



١٠

التاريخ: 2010/07/29

الرقم: مالية/ 2233 - 29/7/2010 - INDV - UNREVIEWED - SEMI ANNUAL

السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين،

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،

نرفق لكم طيه القوائم المالية المرحلية المختصرة (مراجعة و غير مدققة) كما هي بتاريخ 30 حزيران 2010.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،،

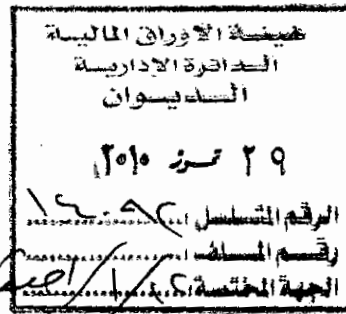
(2)

بنك الاردن دبي الاسلامي

Mr. Kaysar

فانك يساه

مدير مالي



اليوم
٢٩/٧

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية
إلى مجلس إدارة بنك الأردن دبي الإسلامي
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

المقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لبنك الأردن دبي الإسلامي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية وقائمة الدخل المرحلية وقائمة الدخل الشامل المرحلية وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية وقائمة التدفقات النقدية المرحلية للسنة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية حسبما تقرره الهيئة الشرعية للبنك وطبقاً لمعايير المحاسبة والمراجعة والضوابط للمؤسسات المالية الإسلامية. إن مسؤوليتنا هي التوصل إلى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام بإستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير المحاسبة والمراجعة والضوابط للمؤسسات المالية الإسلامية وبالتالي لا تمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناء على مراجعتنا لم تسترِع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية وحسبما تقرره الهيئة الشرعية للبنك وطبقاً لمعايير المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

فقرة إيضاحية

كما هو مبين في إيضاح (٢٨) حول القوائم المالية، فإنه لم يتم عرض أرقام المقارنة لقوائم الدخل و الدخل الشامل و التغيرات في حقوق الملكية و التدفقات النقدية و ذلك لصعوبة تصنيفها بما يتماشى مع المعايير الصادرة عن هيئة المحاسبة و المراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

إرنست ويونغ/ الأردن

محمد الكركي

إرنست ويونغ
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٢١ تموز ٢٠١٠

مسودة
للمناقشة والبحث فقط

مسودة

للمناقشة والبحث فقط

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	إيضاحات	الموجودات
دينار	دينار		
(مدققة)			
٥١٢٩٧٠٤١٣	٦٤٤٤٨٠٦٠	٤	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي
٢٢٤٦٥٢٣١	٢٢٩٩٤٨٤٥	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
-	٣٩٣٥٠٠٥٥١		استثمارات وكالة دولية
١١٩٠١٢	-		موجودات مالية للمناجزة
٢٨٥٥٨٨	٢٨٦١١٠١٦٠	٦	ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى - بالصافي
٢٢٨١٤٦٧١	٦٩٤٤٥٧٠	٧	قروض غير محولة - بالصافي
٣٢٨٨٣٧٢	٥١٢٦٥٤٩	٨	موجودات مالية متاحة للبيع
٣٧٥٠٠٤٦٩	٣٧٥٠٠٤٦٩		استثمارات وكالة
٢٠٠٢٦٦٣٤	٢١٠٤٥٢٨٥		موجودات إجازة منتهية بالتملك - بالصافي
٣٢٩٦٨٥٦	٧٤٨٤٧٦٣		ممتلكات ومعدات - بالصافي
١٧٦٦٧٥	٩٣٤١٦٢		موجودات غير ملموسة
١٠٠٤٧٧٥٢	١٦٤٥٩٠٣٧	٩	موجودات أخرى
١٣٨٥٦٨٦٧٣	٢١٧١٤٩٠٤٥١		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
			وحقوق الملكية
			المطلوبات
-	١٧١٨٣٠٤٩٤	١٠	حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية
٧١٧٦٠٠٤٦	١١٨٠٨٠٦٣٤	١١	حسابات العملاء الجارية
١٨١٨٩٦٧	٣٣٥٠٠٣١٥		تأمينات نقدية
٣٢٤٢٥٧٢	٣٠٣٦٥٧٢		أموال مقترضة
٦٨٤٧٢٩٤	٥٩٠٧٢٤٣	١٢	مخصص ضريبة الدخل
١٧٥٣٢٢٣	٩٠٤٠٢٧	١٣	مخصصات أخرى
٤٢٦٥٥٥	٣٩١٨٩٥	١٤	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٣١٠٢٧٣٤	٢٤٠٦٨٤٨	١٥	مطلوبات أخرى
٢٤٠٦٧٧٩١	٤٤٩٨٩٠٢٨		مجموع المطلوبات
			حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
-	٥٩٣٥٣٠٨٣٤	١٦	حسابات الاستثمار المطلقة
			صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار
-	٥٣٢٦٧٨	١٧	مخصص ضريبة دخل صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار
			حقوق الملكية
٥٠٠٠٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠٠٠٠	١٨	رأس المال المدفوع
٣٥٧٨٠٠٨٠٠	٣٥٧٨٠٠٨٠٠		علاوة إصدار
١٩٥٧٢٠٤٤٠	١٩٥٧٢٠٤٤٠		احتياطي قانوني
٥٣٣٧٥٣٦	٥٣٣٧٥٣٦		احتياطي اختياري
٩٩٥٢٩٥	٩١٤٠٢١		احتياطي القيمة العادلة
١٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠		احتياطي مخاطر مصرفية عامة
١٨١٤٨١١	١٨١٤٨١١		الأرباح المدورة
-	(١٦٦٧٠٩٧)		خسارة الفترة
١١٤٥٠٠٨٨٢	١١٢٧٥٢٩١١		مجموع حقوق الملكية
١٣٨٥٦٨٦٧٣	٢١٧١٤٩٠٤٥١		مجموع المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة وحقوق الملكية

مسودة للمناقشة والبحث فقط

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ دينار	لثلاثة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ دينار	ايضاح
١٧٦,٥٤٠	١٢٤,٧٦٠	١٩
٩٦٤,٤٨١	٥٧١,٣٤١	ايرادات البيوع المؤجلة
٧٦,٧٣١	٧٦,٧٣١	ايرادات موجودات مؤجرة منتهية بالتمليك
٨٢,٦٥١	٨٢,٦٥١	ارباح استثمارات وكالة
٤٥٧,١٠٨	١٤٢,٠٥٦	ارباح استثمارات وكالة دولية
١٨,٨٣٣	-	ارباح موجودات مالية متوفرة للبيع
١٢,٩٢٦	١٠,٦٥٤	ارباح موجودات مالية للمتاجرة
١٧٨٩,٢٧٠	١,٠٠٨,١٩٣	ايرادات اخرى
(٤٧٣,٠٣٧)	(٣٣٧,٨١٠)	اجمالي ايرادات الاستثمار المطلقة
(١٧٨,٩٢٧)	(١٠٠,٨١٩)	حصة اصحاب حساب الاستثمار المطلقة
١,٣٧,٣٠٦	٥٦٩,٥٦٤	صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار
٥١٠,١٥٤	٤٣٤,٤٧٣	حصة البنك من ايرادات حسابات الاستثمار المطلقة
٢٨,٤٣٣	١٤,٨٨٥	بصفته مضارباً ورب المال
١٨٩,٢٩٤	١٢٧,٨٤٣	ايرادات البنك الذاتية
٢٧,١٥٢	٢٧,١٥٢	ارباح العملات الاجنبية
١,٨٩٢,٣٣٩	١,١٧٣,٢١٧	ايرادات خدمات مصرفية
		ايرادات اخرى
		اجمالي الدخل
١,٣٦٨,٠٧٢	٦١٣,١١٠	نفقات الموظفين
٧٩,٦٦٨	٤٢,٦٠٨	استهلاكات وإطفاءات
(١٢٠,٠٠٠)	(١٢٠,٠٠٠)	الوفر في مخصص القروض غير المحولة
٢٢٣,١٦٩٦	٧٨٢,٦٢٦	مصاريف اخرى
٣,٥٥٩,٤٣٦	١,٣١٨,٣٤٤	اجمالي المصروفات
(١,٦٦٧,٠٩٧)	(١٤٥,٢٧)	خسارة الفترة
(٠,٠٣٣)	(٠,٠٠٣)	حصة السهم من خسارة الفترة - اساسي / مخفض
		٢١

مسودة للمناقشة والبحث فقط

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠	للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠
دينار	
(١٢٦٦٧٠٩٧)	(١٤٥١٢٧)
(٨٠٨٧٤)	٤٨٨١٦
(١٧٤٧٩٧١)	(٩٦٣١١)

خسارة الفترة -

بنود الدخل الشامل

صافي احتياطي القيمة العادلة

مجموع الدخل الشامل

مسودة

للمناقشة والبحث فقط

مؤسسة فوكس للدراسات
محاسباتية وإحصائية
عمان - الأردن

بنك الأردن دبي الإسلامي
قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (غير مدققة)

المجموع	خسارة الفترة	الأرباح المدورة	احتياطي مخاطر	صافي التغير	احتياطي	احتياطي قانوني	علاوة الأصدار	رأس المال المدفوع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١١٤,٥٠٠,٨٨٧	-	١,٨١٤,٨١١	١,٠٠٠,٠٠٠	٩٩٥,٢٩٥	٥,٣٣٧,٥٣٦	١٩,٥٧٢,٤٤٠	٣٥,٧٨٠,٨٠٠	٥٠,٠٠٠,٠٠٠
(١,٦٦٧,٠٩٧)	(١,٦٦٧,٠٩٧)	-	-	-	-	-	-	-
(٨٠,٨٧٤)	-	-	-	(٨٠,٨٧٤)	-	-	-	-
(١,٧٤٧,٩٧١)	(١,٦٦٧,٠٩٧)	-	-	(٨٠,٨٧٤)	-	-	-	-
١١٢,٧٥٢,٩١١	(١,٦٦٧,٠٩٧)	١,٨١٤,٨١١	١,٠٠٠,٠٠٠	٩١٤,٤٢١	٥,٣٣٧,٥٣٦	١٩,٥٧٢,٤٤٠	٣٥,٧٨٠,٨٠٠	٥٠,٠٠٠,٠٠٠

الفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠
الرصيد في بداية الفترة
خسارة الفترة
صافي التغير المتراكم في القيمة العادلة
اجمالي الدخل الشامل
الرصيد كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠

يحتل التصرف برصيد احتياطي المخاطر المصرفية العامة والبالغ ١,٠٠٠,٠٠٠ ر.ك. في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ إلا بموافقة مسبقة من البنك المركزي الأردني.
لم يتم إجراء توزيعات للإحتياطيات كون القوائم المالية تمثل قوائم مالية مرحلية.

مسودة للمناقشة والبحث فقط

الرئيسية
محاسبات قانونية
عمان - الأردن

بنك الأردن دبي الإسلامي
قائمة التدفقات النقدية المرحلية
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠١٠	إيضاح
دينار	
(١٦٦٧,٠٩٧)	
٧٩,٦٦٨	
١٧٨,٩٢٧	
(١٢٠,٠٠٠)	
(١٨,٨٣٣)	
(١,٥٤٧,٣٣٥)	

التدفق النقدي من عمليات التشغيل

خسارة الفترة

التعديلات لبنود غير نقدية :

استهلاكات وإطفاءات

صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار

الوفر في مخصص القروض غير المحولة

أرباح بيع موجودات مالية للمتاجرة

التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية قبل التغير في الموجودات

والمطلوبات

التغير في الموجودات والمطلوبات

النقص في موجودات مالية للمتاجرة

الزيادة في ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى

النقص في القروض غير المحولة

الزيادة في موجودات إجارة منتهية بالتمليك

الزيادة في الموجودات الأخرى

الزيادة في الحسابات الجارية

الزيادة في التأمينات النقدية

النقص في المخصصات الأخرى

النقص في المطلوبات الأخرى

صافي التدفقات النقدية المستخدمة في عمليات التشغيل قبل ضريبة الدخل

المدفوعة

ضريبة الدخل المدفوعة

صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات التشغيل

١٣٧,٨٤٥
(٢٨,٤٥٠,٨٢١)
١٥,٩٩٠,١٠١
(١٠,١٨٦,٥١١)
(٦,٤١١,٢٨٥)
٤,٦٣٢,٥٨٨
١,٨٣١,٣٤٨
(٨٤٩,٥٩٦)
(٦٩٥,٨٨٦)
(١٦,٣٨١,٦٩٢)
(٩٤٠,٠٥١)
(١٧,٣٢١,٧٤٣)

التدفق النقدي من عمليات الاستثمار

صافي شراء موجودات مالية متاحة للبيع

شراء موجودات غير ملموسة

شراء ممتلكات ومعدات

شراء استثمارات وكالة دولية

صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات الاستثمار

(١,٩٥٣,٧١١)
(٧٥٧,٤٨٧)
(٤,٢٦٧,٥٧٥)
(٣٩,٣٥٠,٥٥١)
(٤٦,٣٢٩,٣٢٤)

التدفق النقدي من عمليات التمويل

الزيادة في حقوق حسابات الاستثمار المطلقة

النقص في أموال مقترضة

صافي التدفق النقدي من عمليات التمويل

صافي النقص في النقد وما في حكمه

النقد وما في حكمه في بداية الفترة

النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

٥٩,٣٥٣,٨٣٤
(٢٠٦,٠٠٠)
٥٩,١٤٧,٨٣٤
(٤,٥٠٣,٢٣٣)
٧٤,٧٦٢,٦٤٤
٧٠,٢٥٩,٤١١

(1) عام

إن بنك الأردن دبي الإسلامي هو شركة مساهمة عامة أردنية و يعتبر خلفاً قانونياً و واقعياً لبنك الإنماء الصناعي و الذي تأسس بموجب قانون خاص (قانون بنك الإنماء الصناعي) خلال عام 1965 ويحل محله حلوياً قانونياً و واقعياً في كل ماله من حقوق وما عليه من التزامات، حيث صدر بتاريخ 30 نيسان 2008 قانون إلغاء قانون بنك الإنماء الصناعي رقم 26 لسنة 2009 والذي تم بموجبه إلغاء قانون بنك الإنماء الصناعي رقم 5 لسنة 1972 وقد قام مجلس إدارة البنك بتجهيز عقد التأسيس والنظام الأساسي بما يتوافق مع قانون الشركات المصدقان من دائرة مراقبة الشركات كما في 17 حزيران 2008 وقررت الهيئة العامة تعديل اسم البنك الى بنك الأردن دبي الإسلامي بعد الحصول على التراخيص اللازمة من البنك المركزي الاردني لممارسة الاعمال المصرفية الإسلامية وفق احكام قانون البنوك النافذ المفعول.

قررت الهيئة العامة في إجتماعها غير العادي الذي عقد بتاريخ 18 تشرين الأول 2008 الموافقة على زيادة رأس مال البنك ليصبح 50 مليون سهم، والموافقة على إصدار أسهم الزيادة وتخصيصها بالكامل للشريك الإستراتيجي شركة مسك للإستثمار. هذا وقد وافقت هيئة الأوراق المالية بتاريخ 31 كانون الأول 2008 على زيادة رأس مال البنك الى 50 مليون سهم.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المالية والمصرفية وأعمال الاستثمار المنظمة على غير أساس الربا وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها أربعة فروع، ويخضع البنك في أعماله لأحكام قانون البنوك النافذ.

(2) أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية

تم إعداد البيانات المالية للبنك وفقاً للمعايير الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الأردني.

إن القوائم المالية المرحلية المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية السنوية المعدة وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية حسبما تقرر الهيئة الشرعية للبنك و وفقاً لمعايير المحاسبة للمؤسسات المالية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية. كما أن نتائج أعمال السنة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2010 لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010.

تم إعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية المتاحة للبيع والتي تظهر بالقيمة العادلة.

إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية والذي يمثل العملة الرئيسة للبنك.

يراعى الفصل بين ما يخص أصحاب حقوق الملكية وما يخص أصحاب حسابات الاستثمار المشترك.

يراعى الأخذ بعين الاعتبار صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار لتغطية التدني في حسابات التمويل والاستثمار الممولة من حسابات الاستثمار المطلقة.

تطبق المعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية في حال عدم وجود معايير صادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ولحين صدور معايير إسلامية تحل محلها.

تعني حسابات الاستثمار المطلقة حسابات الاستثمار المشترك أينما وردت.

التغيرات في السياسات المحاسبية

نظرا لتحول البنك و إعادة هيكلة ليصبح بنكا إسلاميا متكاملًا و تماشيا مع تعليمات البنك المركزي الأردني بهذا الخصوص، قام البنك ابتداء من أول كانون الثاني 2010 بتطبيق المعايير الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

لم يتم عرض أرقام المقارنة لقوائم الدخل و الدخل الشامل و التغيرات في حقوق الملكية و التدفقات النقدية و ذلك لصعوبة تصنيفها بما يتماشى مع المعايير الصادرة عن هيئة المحاسبة و المراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

السياسات المحاسبية

فيما يلي أهم السياسات المحاسبية المطبقة:

معلومات القطاعات

قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى والتي يتم قياسها وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى البنك.

القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

أسس توزيع أرباح الاستثمار المشتركة فيما بين أصحاب حقوق الملكية وأصحاب حسابات الاستثمار المطلقة

10% لحساب صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار استناداً لنص المادة (55) من قانون البنوك الأردني.

تشارك حسابات الاستثمار المشترك في نتائج أرباح الاستثمار وتوزع على المودعين كل بنسبة مشاركته وشروط الحساب الموقعة بين البنك والمودع.

تشارك حسابات الاستثمار المشترك بالأرباح بناء على الأسس التالية :

- بنسبة 50% من أدنى رصيد حسابات التوفير
- بنسبة 85% من معدل رصيد حسابات الأجل

يتحمل البنك كافة المصروفات الإدارية ولا يتم تحميل حسابات الاستثمار المطلقة بأي جزء منها.

الزكاة

إن مسؤولية إخراج الزكاة تقع على المساهمين وأصحاب حسابات الاستثمار المطلقة، والاستثمار المخصص في حال توافر شروط الوجوب.

نعم البيوع المؤجلة

عقود المربحة:

المربحة: هي بيع السلعة بمثل الثمن الذي اشتراها به البائع مع زيادة ربح معلوم متفق عليه، بنسبة من الثمن أو بمبلغ مقطوع وهو أحد بيوع الأمانة التي يعتمد فيها على بيان ثمن الشراء أو التكلفة.

المربحة للأمر بالشراء: هي بيع البنك إلى عميله (الأمر بالشراء) سلعة بزيادة محددة على ثمنها أو تكلفتها بعد تحديد تلك الزيادة (ربح المربحة في الوعد). ويسمى بالمربحة المصرفية.

يقوم البنك بتطبيق مبدأ الإلزام بالوعد في عقود المربحة للأمر بالشراء وبما ينسجم مع المعايير الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

يتم إثبات إيرادات البيوع المؤجلة (التي يُسدد ثمنها دفعة واحدة تستحق بعد الفترة المالية الحالية أو يُسدد ثمنها على أقساط تدفع على فترات مالية متعددة لاحقة) بتوزيعها على الفترات المالية المستقبلية لفترة الأجل بحيث يُخصص لكل فترة مالية نصيبها من الأرباح بغض النظر عما إذا تم التسديد نقداً أم لا.

يتم إثبات نعم البيوع المؤجلة عند حدوثها بقيمتها الاسمية ويتم قياسها في نهاية الفترة المالية على أساس صافي القيمة النقدية المتوقع تحقيقها.

موجودات مالية للمتاجرة

هي استثمارات مالية تم اقتناؤها أو إنشاؤها بغرض الحصول على أرباح من خلال التغيرات قصيرة الأجل في الأسعار أو هامش الربح.

يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء ويُعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة، ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في قائمة الدخل في نفس فترة حدوث التغير بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتجة عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية.

يتم تسجيل الأرباح الموزعة أو العوائد في قائمة الدخل عند تحققها (إقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).

الموجودات المالية المتاحة للبيع

هي الموجودات (الاستثمارات) الأخرى التي لا يحتفظ بها لغرض المتاجرة ولا يحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق ولا هي مما تم إنشاؤها من قبل البنك.

يتم تسجيل الموجودات المالية المتاحة للبيع بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويُعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة ويظهر التغير في القيمة العادلة ضمن بند التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق أصحاب حسابات الاستثمارات المطلقة وضمن حسابات حقوق الملكية في حال كون هذه الموجودات مُمولة من أموال البنك الذاتية.

يتم تسجيل الخسائر غير المُحققة الناتجة عن تقييم الموجودات المالية المتاحة للبيع في بند احتياطي القيمة العادلة.

في حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة أو في حسابات حقوق الملكية والتي تخص هذه الموجودات.

يمكن استرجاع خسارة التدني التي تم تسجيلها سابقاً في قائمة الدخل إذا ما تبين بموضوعية أن الزيادة في القيمة العادلة قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدني من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة.

يتم تسجيل الأرباح المتأتية من الموجودات المالية المتاحة للبيع في تاريخ الإعلان عن توزيعها في قائمة الدخل.

يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الملكية في بند التغير المتراكم في القيمة العادلة.

تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

استثمار في شركات حليفة

الشركات الحليفة هي تلك الشركات التي يمارس فيها البنك تأثيراً فعالاً على القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية، وغير محتفظ بها للمتاجرة وتظهر الاستثمارات في الشركات الحليفة بموجب طريقة حقوق الملكية.

تظهر الاستثمارات في الشركات الحليفة ضمن قائمة المركز المالي بالتكلفة، بالإضافة إلى حصة البنك من التغيرات في صافي موجودات الشركة الحليفة. يتم تسجيل الشهرة الناتجة عن الاستثمار في شركات حليفة كجزء من حساب الاستثمار في الشركة الحليفة ولا يتم اطفاءها. يتم تسجيل حصة البنك من أرباح الشركات الحليفة في قائمة الدخل. في حال وجود تعبير على حقوق ملكية الشركة الحليفة فإنه يتم إظهار هذه التغيرات إن وجدت في قائمة التغيرات في حقوق الملكية للبنك. يتم استبعاد الأرباح والخسائر الناتجة عن المعاملات بين البنك والشركات الحليفة بحدود حصة البنك في الشركات الحليفة.

القيمة العادلة للموجودات المالية

إن أسعار الإغلاق (شراء الموجودات / بيع المطلوبات) في تاريخ القوائم المالية في أسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للأدوات المالية التي لها أسعار سوقية وفي حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لبعض الأدوات المالية أو عدم نشاط السوق فيتم تقدير قيمتها العادلة بمقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.

في حال وجود أدوات مالية بتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه فيتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

التدني في قيمة الموجودات المالية

يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ قائمة المركز المالي لتحديد فيما إذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها إفرادياً أو على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من أجل تحديد خسارة التدني.

الإجارة والإجارة المنتهية بالتمليك

الإجارة هي تملك منفعة بعوض وتقسّم إلى:

الإجارة التشغيلية: وهي عقود الإجارة التي لا تنتهي بتملك المستأجر الموجودات المؤجرة.

الإجارة المنتهية بالتمليك: وهي الإجارة التي تنتهي بتملك المستأجر الموجودات المؤجرة وتأخذ عدة صور حسبما ورد في معيار الإجارة والإجارة المنتهية بالتمليك الصادر عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية والإسلامية.

تُقاس الموجودات المُقتناة بغرض الإجارة عند اقتنائها بالتكلفة التاريخية شاملة النفقات المُباشرة لجعلها صالحة للاستعمال. وتستهلك الموجودات المؤجرة وفقاً لسياسة الاستهلاك المُتبعة في البنك.

عندما يقل المبلغ المُمكن استرداده من أي من الموجودات المُقتناة بغرض الإجارة عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة التي يُمكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل.

توزع إيرادات الإجارة بما يتناسب مع الفترات المالية التي يشملها عقد الإجارة.

يتم قيد مصاريف صيانة الموجودات المؤجرة في الفترة المالية التي تحدث فيها.

صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار المُشترك

يقتطع البنك ما لا يقل عن (10%) من صافي أرباح الاستثمار المُشترك المُتحققة على مُختلف العمليات الجارية خلال الفترة، وتزداد النسبة بناءً على تعليمات من البنك المركزي ويمسري مفعول النسبة المُعدلة بعد زيادتها في السنة المالية اللاحقة للسنة التي تقرر فيها هذا التعديل.

يؤول رصيد صندوق مخاطر الاستثمار المُشترك إلى صندوق الزكاة وذلك بعد تغطية جميع المصروفات والخسائر التي أسس الصندوق لتغطيتها أو إطفائها، الأمر الذي يستخلص منه، أنه ليس للمستثمرين أي حق في المبالغ المُقتطعة بالنسبة المقررة المُتجمعة في صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار، وإنما هي مبالغ مُخصصة لتغطية الخسائر التي تتعرض لها عمليات الاستثمار المُشترك.

إذا حصلت خسائر في بعض عمليات الاستثمار المُشترك التي بدأت وتمت في سنة مُعينة، فتُغطى هذه الخسائر من الأرباح التي حققتها عمليات الاستثمار المُشترك الأخرى التي بدأت وتمت في السنة ذاتها وإذا كانت الخسائر أكثر من الأرباح في السنة ذاتها، فتُغطى من صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار.

أما إذا بدأت عمليات استثمار مُشترك واستمرت في سنوات سابقة، وتبين في النتيجة وفي سنة مُعينة أن تلك العمليات الاستثمارية كانت من حيث النتيجة عمليات خاسرة، فتُغطى خسارتها من صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار.

القيمة العادلة للموجودات غير المالية التي تظهر بالقيمة العادلة

تمثل الأسعار السوقية في تاريخ القوائم المالية (حال توفر أسواق نشطة لهذه الموجودات) للموجودات غير المالية التي تظهر بالقيمة العادلة. وفي حال عدم توفر مثل هذه الأسواق فيتم تقييمها في تاريخ القوائم المالية من خلال أخذ المتوسط الحسابي لتقييمات (3) بيوت خبرة مُرخصة ومُعتمدة.

الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وأي تدني في قيمتها، ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:

مياني	2%
معدات وأجهزة وأثاث	15%
وسائط نقل	15%
أجهزة الحاسب الآلي	20%

عندما يقل المبلغ المُمكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة المُمكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل.

يتم مراجعة العمر الانتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام، فإذا كانت توقعات العمر الانتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات.

يتم استبعاد الممتلكات والمعدات عند التخلص منها أو عندما لا يعود أي منافع مستقبلية من استخدامها أو من التخلص منها.

الموجودات غير الملموسة

يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة. ويتم إطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الإطفاء في قائمة الدخل. أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

لا يتم رسلة الموجودات غير الملموسة الناتجة عن أعمال البنك ويتم تسجيلها في قائمة الدخل في نفس الفترة.

يتم مراجعة أي مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية. كذلك يتم مراجعة العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم إجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.

الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك في قائمة المركز المالي ضمن بند "موجودات أخرى" وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة بشكل إفرادي، ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد. يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً.

المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ قائمة المركز المالي ناشئة عن أحداث سابقة وأن تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

مخصص إجازات الموظفين

يتم احتساب مخصص إجازات الموظفين وفقاً لتعليمات البنك الداخلية ويتم تحويل المبالغ لهذا المخصص طبقاً لمبدأ الاستحقاق.

ضريبة الدخل

تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.

تُحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتسجيل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتزويل لأغراض ضريبية.

يقوم البنك بأخذ مخصص لضريبة الدخل وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم (57) لسنة 1985 وتعديلاته اللاحقة وقانون ضريبة الدخل المؤقت رقم (28) لسنة 2009، ومعيان المحاسبة الدولي رقم (12) الذي يقضي الاعتراف بالضرائب المؤجلة والناجمة عن الفروقات الزمنية لاحتياطي القيمة العادلة، ونتيجة لذلك قد يترتب على البنك مطلوبات ضريبية مؤجلة.

إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بقائمة المركز المالي وتحتسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً.

التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

يتم تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف على أساس الاستحقاق باستثناء إيرادات البيوع المؤجلة والتمويلات غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها في حساب الإيرادات المتعلقة.

يتم تسجيل العمليات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها، ويتم الاعتراف بأرباح أسهم الشركات عند تحققها (إقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).

تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية).

العملات الأجنبية

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات (التقايض).

يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ قائمة المركز المالي والمعلن من البنك المركزي الأردني.

يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.

يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل .

يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم) ضمن احتياطي القيمة العادلة.

النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيّدة السحب.

(3) استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة، كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات، وكذلك التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن كل من حقوق الملكية وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة. وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها، إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

إننا نعتقد بأن تقديراتنا ضمن القوائم المالية معقولة وهي مفصلة على النحو التالي :

- مخصص تدني ذمم البيوع والتمويلات :- يقوم البنك باقتطاع ما نسبته 10% من صافي إيرادات حسابات الاستثمار المشترك ويتم تحويلها لصندوق مواجهة مخاطر الاستثمار وفقا لنص المادة (55) من قانون البنوك، ومن ثم تتم مقارنتها بالمخصص الخاص لهذه الذمم والتمويلات ضمن الأسس الموضوعية من قبل البنك المركزي الأردني.
- مخصص ضريبة الدخل :- يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقا للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب واثبات الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم قيد التدني وفقا للجهة الممولة لتلك الاستثمارات.

(4) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

31 كانون الأول 2009	30 حزيران 2010	
دينار	دينار	
-	1,567,666	نقد في الخزينة
51,297,413	58,940,303	أرصدة لدى البنك المركزي الأردني :
-	3,940,091	حسابات حارية
51,297,413	64,448,060	احتياطي نقدي الزامي
		المجموع

باستثناء الإحتياطي النقدي الإلزامي لا يوجد أرصدة نقدية مقيّدة السحب كما في 30 حزيران 2010 و 31 كانون الأول 2009.

(5) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

بنوك ومؤسسات مصرفية محلية		بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		المجموع	
30 حزيران 2010	31 كانون الأول 2009	30 حزيران 2010	31 كانون الأول 2009	30 حزيران 2010	31 كانون الأول 2009
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
19,029,074	23,415,751	3,965,771	49,480	22,994,845	23,465,231
19,029,074	23,415,751	3,965,771	49,480	22,994,845	23,465,231

لا يوجد أرصدة نقدية مقيدة السحب كما في 30 حزيران 2010 و 31 كانون الأول 2009.

(6) ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى - بالصافي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

مشتركة		
30 حزيران 2010	31 كانون الأول 2009	
دينار	دينار	
1,580,079	-	الأفراد (التجزئة) -
22,000,000	-	المرابحة للأمر بالشراء
4,861,044	-	الشركات الكبرى -
594,131	-	المرابحات الدولية
	-	المرابحة للأمر بالشراء
	-	ذمم - إجارة منتهية بالتمليك
	-	مؤسسات صغيرة ومتوسطة -
221,260	285,588	المرابحة للأمر بالشراء
29,256,514	285,588	المجموع
428,906	-	ينزل: الإيرادات المؤجلة
91,199	-	الإيرادات المعلقة
125,249	-	مخصص التدني
28,611,160	285,588	صافي ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى

بلغت ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى غير العاملة 901,166 دينار كما في 30 حزيران 2010 أي ما نسبته 3% من رصيد ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى ، مقابل لا يوجد كما في 31 كانون الأول 2009

بلغت ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى غير العاملة بعد تنزيل الإيرادات المعلقة 825,346 دينار كما في 30 حزيران 2010 أي ما نسبته 2.8% رصيد ذمم البيوع المؤجلة والذمم ، مقابل لا يوجد كما في 31 كانون الأول 2009

الإيرادات المعلقة:

فيما يلي الحركة على الإيرادات المعلقة:

مشتري			
30 حزيران 2010			
المجموع	الشركات الكبرى	أفراد	
دينار	دينار	دينار	
-	-	-	الرصيد في بداية الفترة
286,030	204,509	81,521	يضاف: الإيرادات المعلقة خلال الفترة
194,831	128,757	66,074	ينزل: الإيرادات المعلقة المحولة للإيرادات
91,199	75,752	15,447	الرصيد في نهاية الفترة

(7) قروض غير محولة - بالصافي

يمثل هذا المبلغ قروض غير محولة لتمويلات متوافقة مع احكام الشريعة الاسلامية و قد اصدرت هيئة الرقابة الشرعية للبنك في اجتماعها المنعقد بتاريخ 12 نيسان 2010 فتوى تقرر أن القروض التي لم يتم تحويلها تبقى لحساب المساهمين حتى نهاية تاريخ استحقاقها ولا تدخل في الوعاء المشترك في تاريخ 1 كانون الثاني 2010 وتحصل الفوائد المترتبة على هذه القروض لحساب المساهمين وقد رأت هيئة الرقابة الشرعية أن هذه الفوائد و لحين انتهائها تعطى للمساهمين اذا تم التوزيع مع النصح بالتبرع بها لوجه الخير و لا مانع من اطفاء الخسائر بها واما ما يحصل من اقساط هذه القروض فيتم اعتبارها حق للمساهمين حتى يعاد استثمارها في الوعاء المشترك .

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

ذاتية		
30 حزيران 2010	31 كانون الأول 2009	
دينار	دينار	
7,498,383	24,779,114	إجمالي القروض غير المحولة
23,743	346,859	ينزل: الإيرادات المعلقة
530,070	1,617,584	مخصص تدني القروض غير المحولة
6,944,570	22,814,671	

مخصص تدني القروض غير المحولة - ذاتي

فيما يلي الحركة على مخصص التدني:

الشركات الكبرى	
30 حزيران 2010	
دينار	
1,617,584	الرصيد في بداية الفترة
120,000	ينزل: ما تم رده الى الأرباح
967,514	المستخدم خلال السنة (التمويلات المشطوبة)*
530,070	الرصيد في نهاية الفترة

* يمثل هذا المبلغ مخصصات الديون الغير عاملة التي تم تحويلها الى الشركة المترابطة خلال الفترة.

- بلغ إجمالي احتياطي المخاطر المصرفية العامة إزاء الذمم والتمويلات الذاتية 1,000,000 دينار كما في 30 حزيران 2009 (مقابل 1,000,000 دينار كما في 31 كانون الأول 2009).

- بلغت قيمة المخصصات التي إنتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ذمم وتمويلات أخرى 215,717 دينار (مقابل 408,233 دينار للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2009).

الإيرادات المعلقة

ذاتي			
30 حزيران 2010			
الأفراد	الشركات الكبرى	المجموع	
دينار	دينار	دينار	
930	345,929	346,859	الرصيد في بداية الفترة
-	-	-	يضاف: الإيرادات المعلقة خلال الفترة
930	6,327	7,257	ينزل: الإيرادات المعلقة المحولة للإيرادات
-	315,859	315,859	: الإيرادات المعلقة التي تم شطبها
-	23,743	23,743	الرصيد في نهاية الفترة

(8) موجودات مالية متاحة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

مشتركة		
30 حزيران 2010	31 كانون الأول 2009	
دينار	دينار	
2,632,338	2,987,533	موجودات مالية متوفرة لها اسعار سوقية:
2,076,377	-	اسهم شركات
		صكوك إسلامية
4,708,715	2,987,533	مجموع موجودات مالية متوفرة لها اسعار سوقية
417,834	300,839	موجودات مالية غير متوفرة لها اسعار سوقية:
417,834	300,839	اسهم شركات
5,126,549	3,288,372	مجموع موجودات مالية غير متوفرة لها اسعار سوقية
		مجموع موجودات مالية متاحة للبيع

(9) الموجودات الأخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

30 حزيران 2010	31 كانون الأول 2009	
دينار	دينار	
1,420,647	1,420,647	ذمم حكومية
9100,983	4,224,140	الشركة المترابطة للاستثمار *
451,809	-	شيكات و اوراق مشتراه
2,113,102	2,111,962	موجودات مستملكة سداداً لديون
750,000	750,000	دفعات على حساب شركات تابعة تحت التأسيس
582,117	158,125	مصاريف مدفوعة مقدماً
535,844	707,653	سلف موظفين
251,441	-	ايرادات مستحقة وغير مقبوضة
85,455	7,288	قرطاسية ومطبوعات
500,881	-	معاملات في الطريق
666,758	667,937	أخرى

10,047,752

16,459,037

المجموع

* يمثل هذا البند المبالغ المترتبة على الشركة المترابطة للاستثمار نتيجة نقل رأس المال المبادر و صندوق قروض الحرفيين و قروض أخرى من البنك الى الشركة المترابطة للاستثمار.

فيما يلي ملخص الحركة على الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة:

31 كانون الأول 2009	30 حزيران 2010	موجودات مستملكة أخرى	عقارات مستملكة	الرصيد في بداية الفترة
المجموع	المجموع	دينار	دينار	دينار
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
2,332,933	2,111,962	200,000	1,911,962	
-	1,140	-	1,140	إضافات
(20,971)	-	-	-	استيعادات
(200,000)	-	-	-	خسارة التذني
2,111,962	2,113,102	200,000	1,913,102	الرصيد في نهاية الفترة

(10) حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

31 كانون الأول 2009	30 حزيران 2010	داخل المملكة	خارج المملكة	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
-	17,183,494	-	-	حسابات جارية
-	17,183,494	-	-	المجموع

(11) حسابات العملاء الجارية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

30 حزيران 2010	مؤسسات صغيرة ومتوسطة	شركات كبرى	أفراد	حسابات جارية
المجموع	الحكومة والقطاع العام	دينار	دينار	دينار
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
11,808,634	138,856	2,162,377	3,893,840	5,613,561
11,808,634	138,856	2,162,377	3,893,840	5,613,561

31 كانون الثاني 2010	مؤسسات صغيرة ومتوسطة	شركات كبرى	أفراد	حسابات جارية
المجموع	الحكومة والقطاع العام	دينار	دينار	دينار
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
7,176,046	7,176,046	-	-	-
7,176,046	7,176,046	-	-	-

- بلغت ودائع القطاع العام داخل المملكة 138,856 دينار كما في 30 حزيران 2010 اي ما نسبته 1.2% من إجمالي حسابات العملاء الجارية مقابل 7,176,046 اي ما نسبته 100% من إجمالي حسابات العملاء الجارية كما في 31 كانون الأول 2009.

- لا يوجد حسابات محجوزة (مقيدة السحب) كما في 30 حزيران 2010 و 31 كانون الأول 2009.

- لا يوجد حسابات جامدة كما في 30 حزيران 2010 و 31 كانون الأول 2009.

(12) مخصص ضريبة الدخل

أ- ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل البنك هي كما يلي:

30 حزيران 2010	31 كانون الأول 2009	
دينار	دينار	
6,847,294	21,343,490	رصيد بداية الفترة / السنة
(940,051)	(10,356,80)	ضريبة الدخل المدفوعة
-	1,008,341	ضريبة الدخل المستحقة
-	(5,357,48)	المحول الى الشركة المترابطة
5,907,243	6,847,294	رصيد نهاية الفترة / السنة

- تم الحصول على مخالصة نهائية من دائرة ضريبة الدخل و المبيعات لغاية عام 2006.

- تم بناء مخصص ضريبة دخل للاعوام 2007 و 2008 بمبلغ 5,838,953 دينار و تم الاعتراض على قرارات الضريبة للاعوام المذكورة على أن يتم تحويل الارصدة الى الشركة المترابطة عند تسوية الوضع مع دائرة ضريبة الدخل و المبيعات.

- تم تسديد دفعة مقدمة عن عام 2009 بمبلغ 940 الف دينار ولم يتم الحصول على مخالصة نهائية بعد.

ب- فيما يلي ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

30 حزيران 2010	
دينار	
(1,667,097)	الخسارة المحاسبية
(353,518)	يطرح: إيرادات غير خاضعة للضريبة
178,927	يضاف: مصروفات غير مقبولة ضريبياً
(1,841,688)	الخسارة الضريبية

(13) مخصصات اخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

30 حزيران 2010	31 كانون الأول 2009	
دينار	دينار	
69,527	919,123	مخصص تعويض نهاية الخدمة
500,000	500,000	مخصص قضايا مقامة ضد البنك
334,500	334,500	مخصص ضريبة الدخل على مساهمة البنك في صندوق الادخار
904,027	1,753,623	المجموع

(14) مطلوبات ضريبية مؤجلة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

31 كانون الأول 2009	30 حزيران 2010	
الضريبة المؤجلة	رصيد بداية الفترة	المبالغ المحيرة
دينار	دينار	دينار
426,555	391,895	370,657
426,555	391,895	370,657

موجودات مالية متوفرة للبيع
المجموع

(15) المطلوبات الاخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

31 كانون الأول 2009	30 حزيران 2010	
دينار	دينار	
1,568,559	959,113	مصاريف مستحقة وغير مدفوعة
-	88,488	اوراق مبيعة
234,560	165,261	امانات مساهمين
-	53,414	حصة العملاء من ارباح الاستثمار المشترك
105,193	105,193	دائنو وساطة مالية
-	123,323	نعم موردين
1,194,422	912,056	اخرى
3,102,734	2,406,848	المجموع

(16) حسابات الاستثمار المطلقة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

30 حزيران 2010				
المجموع	حكومة وقطاع عام	مؤسسات صغيرة ومتوسطة	شركات كبرى	افراد
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
1,403,486	-	3,680	-	1,399,806
57,521,538	14,393,154	1,364,817	20,637,745	21,125,822
58,925,024	14,393,154	1,368,497	20,637,745	22,525,628
428,810	106,593	9,959	148,024	164,234
59,353,834	14,499,747	1,378,456	20,785,769	22,689,862

حسابات التوفير
لاجل
المجموع
حصة المودعين من عوائد الاستثمار
اجمالي حسابات الاستثمار المطلقة

تشارك حسابات الاستثمار المطلقة بالارباح بناء على الاسس التالية:

- بنسبة 50% من أُنفي رصيد لحسابات التوفير.
- بنسبة 85% من معدل رصيد حسابات الاجل.
- بلغت النسبة العامة للارباح على الدينار في النصف الاول من عام 2010 (34%)
- بلغت النسبة العامة للارباح على الدولار الامريكي في النصف الاول من عام 2010 (91%)

- بلغت حسابات الاستثمار المطلقة قطاع عام 14,499,747 دينار كما في 30 حزيران 2010 اي ما نسبته 24.4% من اجمالي حسابات الاستثمار المطلقة .

(17) صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار

ان الحركة على صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار كما يلي:

30 حزيران 2010	
دينار	
-	رصيد بداية الفترة
178,927	يضاف: المحول من ايرادات الاستثمار المطلقة للفترة
53,678	ينزل: ضريبة الدخل
125,249	رصيد نهاية الفترة

ان رصيد صندوق مواجهه مخاطر الاستثمار موزع كما يلي:

30 حزيران 2010	
دينار	
125,249	مقابل تدني ذمم إجارة منتهية بالتمليك - ايضاح(6)
-	المتبقي

ان الحركة الحاصلة على ضريبة دخل صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار كما يلي:

30 حزيران 2010	
دينار	
-	رصيد بداية الفترة
-	ينزل: ضريبة الدخل المدفوعة
53,678	يضاف: ضريبة الدخل المستحقة
53,678	رصيد نهاية الفترة

(18) رأس المال

يبلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع كما في 30 حزيران 2010 و 31 كانون الأول 2009 مبلغ 50,000,000 دينار موزعاً على 50,000 سهم، قيمة السهم الواحد الاسمية دينار واحد.

(19) إيرادات السيوع المؤجلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

30 حزيران 2010	
دينار	
109,558	مراجعات دولية
66,982	مراجعات للأمر بالشراء
176,540	المجموع

(20) ارباح البنك الذاتية

يتضمن هذا البند مبلغ 434,473 دينار تمثل فوائد قروض غير محولة وفقاً لأسس الشريعة الإسلامية و بناء على قرار هيئة الرقابة الشرعية تم تحويل هذه المبالغ الى حساب الارباح الخاص بالمساهمين و لم يتم ادخالها ضمن الوعاء المشترك ، وقد رأت هيئة الرقابة الشرعية أن هذه الفوائد و لحين انتهائها تعطى للمساهمين اذا تم التوزيع مع النصح بالتبرع بها لوجه الخير و لا مانع من اطفاء الخسائر بها.

(21) حصة السهم من خسارة الفترة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

30 حزيران 2010	
دينار	
(1,667,097)	خسارة الفترة
50,000,000	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
(0,033)	حصة السهم من خسارة الفترة - اساسي / مخفض

(22) النقد وما في حكمه

إن تفاصيل هذا البند كما يلي:

31 كانون الأول 2009	30 حزيران 2010	
دينار	دينار	
51,297,413	64,448,060	النقد و الارصدة لدى البنك المركزي تستحق خلال ثلاثة اشهر
23,465,231	22,994,845	يضاف: ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة اشهر
-	(17,183,494)	ينزل: حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية تستحق خلال ثلاثة اشهر
74,762,644	70,259,411	المجموع

(23) معاملات مع اطراف ذات علاقة

يدخل البنك ضمن نشاطاته الاعتيادية في معاملات مع المساهمين واعضاء مجلس الادارة والشركات التابعة استخدام نسب المراجعة والعمولات التجارية وفيما يلي ملخص المعاملات مع اطراف ذات علاقة:

بنود داخل المركز المالي:	شركة ممك للاستثمار (الشركة المالكة)	اعضاء مجلس الادارة	شركة تابعة (تحت التأسيس)	اعضاء هيئة الرقابة الشرعية	30 حزيران 2010
حسابات الاستثمار المطلقة والحسابات الجارية	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
	327,966	3,907	750,000	-	1,081,873
	-	-	-	-	-
عناصر بيان الدخل					
ارباح موزعة	1,780	-	-	-	1,780
رواتب ومكافآت	-	-	-	29,224	29,224
تقيلات	-	75,663	-	-	75,663

بلغت نسبة أدنى توزيع للارباح بالدينار 34ر3% واعلى نسبة للتوزيع 34ر3%.

بلغت رواتب ومكافآت الادارة التنفيذية العليا 441,785 دينار للفترة المنتهية في 30 حزيران 2010.

(24) معلومات عن قطاعات البنك

أ. معلومات عن أنشطة البنك -

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال أربعة قطاعات أعمال رئيسية:

حسابات الأفراد -

تشمل متابعة حسابات الاستثمار المطلقة وضم البيوع المؤجلة والتمويلات والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالأفراد.

حسابات المؤسسات -

تشمل متابعة حسابات الاستثمار المطلقة وضم البيوع المؤجلة والتمويلات والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.

الاستثمار في الموجودات -

يشمل هذا القطاع استثمار البنك في العقارات والتأجير.

الخزينة -

يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك.

فيما يلي معلومات قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة (بالآلاف الديناري).

30 حزيران 2010	الخرى دينار	الخزينة دينار	المؤسسات دينار	الأفراد دينار		
2,071	26	710	1,329	6	إجمالي الإيرادات (مشتركة وذاتية) حصة صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار من إيرادات أصحاب حسابات الاستثمار المشتركة	
179	-	73	103	3	نتائج أعمال القطاع	
1,892	26	637	1,226	3	مصاريف غير موزعة	
3,559	49	1,198	2,306	6	الخسارة للفترة	
(1,667)	(23)	(561)	(1,080)	(3)		
30 حزيران 2010	31 كانون الأول 2009					
دينار	دينار					
217,149	138,569	23,391	153,981	38,197	1,580	إجمالي موجودات القطاع
104,397	24,677	12,702	17,183	46,533	27,979	إجمالي مطلوبات القطاع
30 حزيران 2010						
دينار						
4,891	4,891	-	-	-	-	مصاريف رأسمالية
80	80	-	-	-	-	الاستهلاكات والإطفاءات

ب. معلومات التوزيع الجغرافي -

يمثل هذا الأيضاح التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي. (بالآلاف الديناري).

داخل المملكة		
30 حزيران 2010	31 كانون الأول 2009	
دينار	دينار	
149,756	138,520	مجموع الموجودات
1,874	-	إجمالي الإيرادات
4,891	-	المصروفات الرأسمالية
خارج المملكة		
30 حزيران 2010	31 كانون الأول 2009	
دينار	دينار	
67,393	49	مجموع الموجودات
197	-	إجمالي الإيرادات

(25) إدارة رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال بناء على تعليمات البنك المركزي الاردني المستندة لمقررات لجنة بازل وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال لاقرب الف دينار :

31 كانون الأول 2009	30 حزيران 2010	
دينار	دينار	
112,272	109,904	بنود رأس المال الاساسي
50,000	50,000	رأس المال المكتتب (المدفوع)
35,781	35,781	علاوة اصدار
19,572	19,572	الاحتياطي القانوني
5,338	5,338	الاحتياطي الاختياري
1,814	1,814	الارباح المدورة
-	1,667	يطرح : خسارة الفترة
233	934	موجودات غير ملموسة
1,448	831	رأس المال الاضافي
448	411	احتياطي القيمة العادلة
1,000	420	المخصص العام على التسهيلات الائتمانية
113,720	110,735	مجموع رأس المال التنظيمي
65,664	124,223	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
173.18%	89.14%	نسبة كفاية رأس المال (%)
170.98%	88.47%	نسبة كفاية رأس المال الاساسي (%)

(26) ارتباطات والتزامات محتملة (خارج المركز المالي)

أ. ارتباطات والتزامات ائتمانية:

31 كانون الأول 2009	30 حزيران 2010	
دينار	دينار	
-	8,954,587	اعتمادات
-	4,745,531	قبولات
		كفالات:
1,001,456	380,000	- دفع
-	5,035	- حسن التنفيذ
	228,000	- اخرى
9,213,319	50,165,000	- السقوف غير المستغلة
10,214,775	64,478,153	المجموع

ب. التزامات تعاقدية:

31 كانون الأول 2009	30 حزيران 2010	
دينار	دينار	
126,076ر1	145,084ر1	عقود استشارية
126,076ر1	145,084ر1	

تستحق الالتزامات التعاقدية المذكورة أعلاه خلال سنة.

(27) القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك بتاريخ القوائم المالية 125,244ر1 دينار كما في 30 حزيران 2010 و 31 كانون أول 2009 وذلك ضمن النشاط الطبيعي للبنك، وفي رأي الإدارة ومحامي البنك إن مخصص القضايا البالغ 500,000 دينار كاف لمواجهة الالتزامات التي قد تترتب على البنك نتيجة قضايا.

(28) أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض أرقام قائمة المركز المالي لعام 2009 لتتناسب مع تبويب أرقام قائمة المركز المالي للفترة المنتهية في 30 حزيران 2010، ولم ينتج عن إعادة التبويب أي أثر على الربح وحقوق الملكية لعام 2009 كما لم يتم عرض أرقام المقارنة لقائمة الدخل المرحلية وقائمة الدخل الشامل المرحلية وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية وقائمة التدفقات النقدية المرحلية وذلك لصعوبة إعادة تصنيف هذه الأرقام بما يتماشى مع المعايير الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.